

財團法人蘭嶼廣播電台

110年度工作計畫書



中華民國一〇九年十一月六日

前言

蘭嶼是我國在太平洋上一顆極珍貴的寶石，無論在觀光、生態及人文方面的資源都非常的豐富，然因島內工作機會少，人口外流嚴重，年輕一輩接受的是漢式教育，多以國語溝通，已漸失去母語表達能力。本台為蘭嶼唯一且是公益性電台，肩負島上雅美族人口傳文化保存的重責大任，聘請當地具延續族語文化使命之族人主持文化性及族語教學節目，並於節目中穿插由本台收錄的母語歌謠，以落實雅美文化的傳承；除文化性節目，本台亦邀請對廣播有興趣的民眾主持節目，內容型態包含音樂類、生活資訊類、文化交流類、宗教信仰類……等，以豐富聽眾的心靈及滿足大家知的權利。

節目製作

蘭嶼廣播電台設立在蘭嶼島上，本台以有限人力（節目部1人及5位特約主持人）針對島上雅美人生活習慣、語言特色，特別製播以下節目：

一、傳承雅美文化節目：

1. 「人之島之歌」—教育文化類，在雅美（達悟）文化中，歌謠常常是在與他人互動時進行，所以吟唱歌謠的人反應能力及語文能力要很好，要可以對答如流才能達成任務。此外，歌謠的內容含有相當多的隱喻或暗示，及新世代年輕族群已逐漸喪失的母語文學能力，時而如新詩、時而如古詞，通常夾雜著許多溝通雙方共同的經驗與交流，所以外人很不容易瞭解與正確詮釋；同時，吟唱稱頌對方技能和成就的歌謠，使用的詞彙要適度，不能太誇大，以免成為族人檢視的標準，甚至誇獎人時還常常要以貶抑的方式進行。由此可知，要吟唱歌謠除了需要有很好的歌喉、健康的身體（足夠的中氣）、很棒的填詞能力之外，在溝通應對進退等方面，必須要有高度的智慧，所以，傳統歌謠是一種高難度的文藝創作。節目中邀請擁有吟唱歌謠能力的耆老介紹歌謠的種類，於祭典慶儀、不同場合及情境吟唱歌謠的差異性，就其創作歌謠中解釋其文化意涵，並分享在現代化

生活中，已逐漸流失的傳統生活智慧，及其面對不同生活經驗所創作的歌謠。播出時間為每週一早上 10:00~11:00，並於晚上 8:00~9:00 重播。

2. 「我們的庭院」—教育文化類，近年蘭嶼與外界交流頻繁，生活型態產生重大改變，許多傳統文化亦漸漸流失中。透過節目，開啓耆老分享生活經驗的平台，將雅美〔達悟〕族優美的文化流傳下來，就好像傳統族人聚集在庭園中口耳傳承一般，將雅美人傳統珍貴的生活方式，及崇敬自然的生活法則，說明及吟唱。另希冀能提高老人收聽率，使電台節目成為島上老人日常生活的另一陪伴。節目以雅美〔達悟〕語發音為主，國語為輔。以訪談的方式，邀請耆老們來講述雅美族人傳統的智慧與生活文化，從生到死，從上山工作到下海捕魚，從家庭講到社會，從過去談到現在。耆老們生命中的文化內涵，透過母語甚至是吟唱的方式，最直接地表現出來。播出時間為每週五早上 10:00~11:00，並於晚上 8:00~9:00 重播。
3. 「開口說達悟」—母語教學節目，島上人口外流嚴重，且外來人數亦有增加的趨勢，本地老一輩族人有許多仍以母語為主要溝通語言，然孩童所接受的國民義務教育卻是漢式思維及語言，幾乎跟部落傳統文化脫節，也漸喪失母語能力，甚至無法跟老人家溝通，有鑑於此，電台特別製作本節目，以保留島上的語言文化，使之得以傳承，同時也提供年輕族人及一般聽眾自學的管道，播出時間為週一至週五早上 12:10~12:20、14:35~14:45、16:05~16:15 等三個時段。
4. 「開口說雅美語聖經」—心靈成長類，由於島上居民多以基督教信仰為主，為使聽眾更多接觸聖經，每集依順序頌讀聖經經節，以國、母語發音，以因應中、高年齡層之語言需求，希冀對島上基督徒於聖經教義上有所助益，散撥基督福音的種子，加上雙語發音，更深入推廣至各年齡層，同時亦保留母語文化，播出時間為週六、週日 6:00~6:10、14:00~14:10、18:00~18:10 及週六早上 11:00~11:10、週日早上 12:00~12:10 等四個時段。

5. 傳播雅美歌謠，於每日的”綜合音樂”時段隨機播放由本台至各部落收錄之母語歌謠，使傳統歌謠也能在年輕族群中被熟悉和傳唱，並增進族人對傳統文化的重視和傳承。

二、社區服務性節目：

1. 「流行新鮮大小事」—文教時事類，邀請在地藝術文化或教育人才，或當地推動生態海洋環保之團隊與人士，凝聚與討論蘭嶼在地聲音，積極促進不同聲音之交流，藉由此節目談論有關在地相關議題，讓蘭嶼在地的教育現況或意見能夠理性討論與溝通，達到節目的效益，播出時間為每週二早上 10:00~11:00，並於晚上 8:00~9:00 重播。
2. 「生活兩三事」—生活資訊類，主持人為警務人員，由於蘭嶼居民法治觀念薄弱，主持人就其專業以輕鬆基調融入法令宣導，希冀在節目中建立島上居民法治觀念，播出時間為每週三早上 10:00~11:00，並於晚上 8:00~9:00 重播。
3. 「蘭嶼福音島」—心靈成長類，蘭嶼居民 85%以上為基督教信仰，信仰使人們的心靈得以找到寄託和歸屬感，具有肯定生命價值、安定社會人心的功能，從中經歷生命的撫慰和積極提昇的力量，節目以正面積極信息及分享生命見證，豐富聽眾心靈層面，激勵其產生內在的正向力量；節目以母語發音，並以中文作簡短翻譯，頗能引起中、高年齡層聽眾共鳴，是島上居民喜愛節目之一，播出時間為每週四早上 10:00~11:00，並於晚上 8:00~9:00 重播。
4. 「音痴癡音樂」—流行音樂類，由 DJ 挑選最新歌曲，以及對近期發片歌手作簡介，讓聽眾隨時掌握最新資訊，藉由音樂與蘭嶼本島居民以及旅台居民和關心蘭嶼的朋友們做聯繫，節目中亦提供蘭嶼最新活動訊息，使聽眾同時掌握音樂及在地訊息，播出時間為每週一~五早上 11:00~12:00，並於晚上 7:00~8:00 重播。
5. 「與神有約」—心靈成長類，聖經就是神的話，有神的真理及引導才能不偏行己路，因此基督徒生命需要研讀神的話，才能瞭解神，更深的

認識神，也能瞭解神的啟示成為信徒在世度日的原則，播出時間為每週六下午 5:00~6:00。

6. 「活得比昨天好」—公共服務類，節目中除介紹身體各器官功能及養生資訊，也針對情緒管理、生活衛生習慣等提供相關新知，提供聽眾關心或需了解之保健話題，增進衛生保健常識，在日常生活中健康護理及輕鬆掌握自己的身體狀況，播出時間為每週日下午 7:00~8:00。

三、外製節目：

蘭嶼廣播電台為公益性之社區電台，以服務島上雅美族人為宗旨，除戮力於文化傳承，亦開放給島上居民依個人興趣或專長主持節目，提升族人參與感，以連結電台與在地人情感，為廣播注入多元風貌；然礙於島上現有人力及資源有限，無法滿足全天候24小時播出所需節目量，故對外尋求與本台屬性相近電台節目播出及聯播，使島內居民亦能收聽到音樂性、知識性及心靈成長性等優質節目。

◎外製節目如下：

| 媒體名稱 | 節目名稱 | 播出時段 |
|----------|--|----------------------|
| 佳音廣播電台 | 傾聽音樂 | 週一~週五 00:00~01:00 |
| 佳音廣播電台 | 晨曦小品 | 週一~週五 06:30~07:00 |
| 救恩之聲廣播中心 | 真理之光 | 週一~週五 07:00~07:20 |
| 佳音廣播電台 | 展翅上騰 | 週一~週五 08:00~09:00 |
| 佳音廣播電台 | 週一:溫情一線牽 世界大不同 週二:與聖經有約 週三~五:楚雲說書 清醒的心 | 週一~週五 13:00~14:00 |

| 媒體名稱 | 節目名稱 | 播出時段 |
|-----------|------------|----------------------------------|
| 救世傳播協會 | 大家說英語 | 週一～週五 14:00～14:30 |
| 救恩之聲廣播中心 | 生活之光 | 週一～週五 15:00～15:30 |
| 遠東福音會 | 曠野嗎哪 | 週一～週五 15:30～16:00 |
| 宇宙光全人關懷機構 | 糖果姊姊說故事 | 週四～週五 16:10～16:40 |
| 救恩之聲廣播中心 | 雲彩飛揚 | 週一～週五 17:00～18:00 |
| 救恩之聲廣播中心 | 我們的時間 | 週一～週五 18:00～18:30 |
| 救恩之聲廣播中心 | 週一～二：福音樂勢力 | 週一～週五 18:30～18:40 |
| 新竹IC之音 | 顛覆!故事STEAM | 週一～週五 21:00～21:15 |
| 新竹IC之音 | 百珊FUN音樂 | 週一～週五 21:15～23:00 |
| 新竹IC之音 | 晚禱-寧靜時分 | 週一～週五 23:50～00:00 |
| 佳音廣播電台 | 樂齡生活讚讚讚 | 週六 07:00～08:00 |
| 救世傳播協會 | 大家說英語 | 週六 08:00～08:30 19:00～19:30 |
| 台中思恩堂 | 自由天空 | 週六 13:00～14:00 |

| 媒體名稱 | 節目名稱 | 播出時段 |
|--------|----------|---------------------|
| 佳音廣播電台 | 從台北看天下 | 週六 15:00~16:00 |
| 新竹IC之音 | 得勝心·電影情 | 週六、日 16:00~16:30 |
| 佳音廣播電台 | 天使不打烊 | 週六 21:00~22:00 |
| 新竹IC之音 | 新世紀花園 | 週六 22:00~00:00 |
| 佳音廣播電台 | 哈囉!謝謝你 | 週日 07:00~08:00 |
| 遠東福音會 | 現代人的希望 | 週日 08:00~08:30 |
| 佳音廣播電台 | 快樂送到家 | 週日 11:00~12:00 |
| 佳音廣播電台 | 永恆的財富 | 週日 13:00~14:00 |
| 新竹IC之音 | 笛思林·夢想之樹 | 週日 15:00~16:00 |
| 新竹IC之音 | 跟著音樂去旅行 | 週日 16:00~17:00 |
| 佳音廣播電台 | 音樂部落格 | 週日 21:00~22:00 |
| 台灣廣播電台 | 心靈加油站 | 週日 22:00~23:00 |
| 台灣廣播電台 | 音樂不打烊 | 週日 23:00~00:00 |

◎聯播節目如下：

| 媒體名稱 | 節目名稱 | 播出時段 |
|----------------|---|----------------------|
| 教育廣播電台 | 外語學習單元 | 週一～週五 07:20～07:30 |
| 教育廣播電台 臺東分臺 | 文教新聞 | 週一～週五 07:30～07:40 |
| 教育廣播電台 臺東分臺 | 週一：地方新聞 親子EASY GO 後山鄉土記事 週二～五：地方新聞 暢遊臺東Follow Me 樂活臺東搶先報 | 週一～週五 09:00～10:00 |
| 教育廣播電台 | 文教新聞 | 週一～週五 12:00～12:10 |
| 教育廣播電台 | 文教新聞 | 週六 12:00～12:05 |
| 教育廣播電台 | 哈拉哈客 | 週六 12:05～13:00 |
| 教育廣播電台 臺東分臺 | 部落客廳 | 週六～週日 20:00～21:00 |
| 教育廣播電台 | 文教新聞 | 週日 10:00～10:05 |
| 教育廣播電台 | 後山部落客 | 週日 10:05～11:00 |

蘭嶼廣播電台與外製節目百分比：

| 節目製作 | 自製 | 外製 | 聯播 |
|------|-------|-------|------|
| 百分比 | 52.68 | 47.32 | 7.84 |

各製作節目型態比率：

新聞政令宣導:1.34%

教育文化:9.77%

公共服務:40.58%

大眾娛樂:46.08%

兒少節目:2.23%

財團法人蘭嶼廣播電台

預算表

110年01月01日至12月31日

| 科目名稱 | | | 110年 預算數 | 109年 預算數 | 109年 (1-12月) 決算數 | 本年度預算與上年度預算 比較數 | | 說 明 |
|------|---|---------|-------------|-------------|------------------------|--------------------|-----------|-------------------------|
| | | | | | | 增加 | 減少 | |
| 1 | | 經費總收入 | 2,700,100 | 1,670,025 | 3,322,609 | 1,550,075 | (520,000) | (各「項」加總) |
| | 1 | 專案補助 | 1,200,000 | 900,000 | 1,424,400 | 300,000 | | 第23屆族語歌謠比賽、蘭嶼雙月刊 |
| | 2 | 捐款收入 | 1,500,000 | 250,000 | 1,872,700 | 1,250,000 | | 廠商、機關單位、廣告費與各界人士捐款 |
| | 3 | 利息收入 | 100 | 25 | 80 | 75 | | 農會活期存款利息 |
| | 4 | 節目製作費 | | 420,000 | | | (420,000) | 基金會委託製作節目 |
| | 5 | 暫借款 | | 100,000 | | | (100,000) | 向基金會暫借 |
| | 6 | 其他收入 | | | 25,429 | | | 授權費、錄音室使用費等 |
| 2 | | 經費總支出 | 3,498,500 | 2,237,400 | 2,424,439 | 1,396,100 | (135,000) | (各「項」加總) |
| | 1 | 人事費 | | | | | | |
| | | 1 職員薪給 | 1,500,000 | 1,120,200 | 1,104,058 | 379,800 | | 會內職員2位薪給、主持人費用、節目播出工本費等 |
| | | 2 專案計畫 | 1,600,000 | 720,000 | 994,886 | 880,000 | | 各項專案計畫(琉璃基金會兩年需執行140萬) |
| | | 3 辦公費 | | | | | | |
| | | 1 水電費 | 500 | 500 | 372 | | | 1-12月水電費 |
| | | 2 電話費 | 10,000 | 15,000 | 8,415 | | (5,000) | 1-12月電話費 |
| | | 3 文具用品費 | 67,000 | 67,000 | 41,716 | | | 辦公設備維修及耗材 |
| | | 4 業務費 | | | | | | |
| | | 1 差旅費 | 50,000 | | 27,688 | 50,000 | | 會內職員外出洽公之差旅 |
| | | 2 廣告費 | | 130,000 | | | (130,000) | 節目播出工本費、無線電頻率使用費 |
| | | 3 稅捐 | 12,000 | 12,000 | 11,310 | | | 公務車燃料費 |
| | | 4 保險費 | 170,000 | 170,000 | 159,445 | | | 員工健保費、勞保費、勞工退休準備金 |
| | | 5 修繕費 | 15,000 | 2,700 | 13,180 | 12,300 | | 公務車保養、修繕 |
| | | 6 捐贈支出 | 50,000 | | 40,000 | 50,000 | | 捐贈其他電台機構 |
| | | 7 其他支出 | 24,000 | | 23,369 | 24,000 | | 運費、油費等其他支出 |
| | | 本期餘絀 | (798,400) | (567,375) | 898,170 | 153,975 | (385,000) | |

出納： **出納那牧特**

會計： **會計王慧婷**

督導： **行政吳淑美**

執行長： **執行長夏曼·賈巴度**

附加說明：以上109年決算含11月份至12月份預估收入及支出

財團法人蘭嶼廣播電台 收支餘絀表

民國109年10月31日

| 資產項目 | 金額 | 負債基金及餘絀項目 | 金額 |
|---------------|--------------|--------------|-----------------|
| 流動資產 | | 流動負債 | |
| 現金 | \$ 10,000 | 應付費用 | \$ 74,854 |
| 銀行存款 | 1,931,358 | 暫收款 | 14,100 |
| 預付費用 | 186 | 蘭恩基金會往來 | 8,654,665 |
| 流動資產總額 | \$ 1,941,544 | 應付所得稅 | 343,628 |
| | | 代收款項 | 2,261 |
| 不動產、廠房及設備 | | 流動負債總額 | \$ 9,089,508 |
| 機器設備 | \$ 3,547,337 | 負債總額 | \$ 9,089,508 |
| 減：累計折舊-機器設備 | (3,007,993) | 基金 | |
| 其他固定資產 | 109,600 | 基金總額 | \$ 5,000,000 |
| 減：累計折舊-其他固定資產 | (109,600) | 基金總額 | \$ 5,000,000 |
| 不動產、廠房及設備總額 | \$ 539,344 | 餘絀 | |
| | | 累積盈虧(87年度以後) | \$ (12,983,130) |
| | | 本期餘絀(稅後) | 1,374,510 |
| | | 除絀總額 | \$ (11,608,620) |
| | | 基金及餘絀總額 | \$ (6,608,620) |
| 資產總額 | \$ 2,480,888 | 負債基金及餘絀總額 | \$ 2,480,888 |

出納

出納那牧特

(蓋章) 會計

會計王慧婷

(蓋章) 台長

台長吳淑美

(蓋章)

財團法人蘭嶼廣播電台
損益表
期間:109年1月1日至109年10月31日

| 項目名稱 | 截至109/10/31實際 | 10月應付費用未付預估 | 合計 | 預估內容 |
|--------------|------------------|-----------------|------------------|------------|
| 營業收入 | | | | |
| 捐贈收入 | 3,267,700 | 0 | 3,267,700 | |
| 補助收入 | 0 | 0 | 0 | |
| 營業收入淨額 | <u>3,267,700</u> | <u>0</u> | <u>3,267,700</u> | |
| | 100.00% | 100.00% | 100.00% | |
| 營業成本 | | | | |
| 成本率 | 0.00% | 0.00% | 0.00% | |
| 營業毛利(或毛損) | 3,267,700 | 0 | 3,267,700 | |
| 毛利率 | 100.00% | 100.00% | 100.00% | |
| 營業費用 | | | | |
| 薪資支出 | 651,557 | 55,100 | 706,657 | 10月薪資 |
| 文具用品 | 240 | | | |
| 旅費 | 11,576 | | | |
| 專案活動費 | 169,527 | | 169,527 | |
| 運費 | 2,310 | | | |
| 郵電費 | 8,823 | | 8,823 | |
| 修繕費 | 83,530 | | | |
| 水電瓦斯費 | 310 | | 310 | |
| 保險費 | 61,241 | 13,274 | 74,515 | 9-10月勞健保 |
| 捐贈 | 20,000 | | 20,000 | |
| 稅捐 | 11,310 | | 11,310 | |
| 各項折舊 | 174,135 | | 174,135 | |
| 其他費用 | 84,539 | | 84,539 | |
| 手續費 | 510 | | 510 | |
| 交通費 | 570 | | 570 | |
| 勞務費 | 43,200 | | 43,200 | |
| 專案活動-其他所得 | 42,000 | | 42,000 | |
| 競技及機會中獎-扣繳 | 75,600 | | 75,600 | |
| 排印費 | 19,000 | | 19,000 | |
| 退職金 | 28,662 | 6,480 | 35,142 | 9-10月勞工退休金 |
| 雜費 | 1,308 | | 1,308 | |
| 營業費用總額 | <u>1,489,948</u> | <u>74,854</u> | <u>1,564,802</u> | |
| 費用率 | 45.60% | - | 47.89% | |
| 營業利益(或損失) | 1,777,752 | (74,854) | 1,702,898 | |
| 營業利益率 | 54.40% | - | 52.11% | |
| 非營業收益 | | | | |
| 利息收入 | 40 | | 40 | |
| 其他收入 | 15,200 | | 15,200 | |
| 非營業收益總額 | <u>15,240</u> | <u>0</u> | <u>15,240</u> | |
| 非營業損失及費用 | | | | |
| 非營業損失及費用總額 | | | | |
| 本期餘絀 | 1,792,992 | (74,854) | 1,718,138 | |
| 純益率 | 54.87% | - | 52.58% | |
| 課稅所得額 | 1,792,992 | (74,854) | 1,718,138 | |
| 減:所得稅費用(20%) | (358,598) | 14,971 | (343,628) | |
| 稅後淨利 | 1,434,394 | (59,883) | 1,374,510 | |
| 其他綜合損益 | | | | |
| 其他綜合損益淨額 | | | | |
| 本期其他綜合損益淨額 | | | | |
| 本期綜合損益總額 | <u>1,434,394</u> | <u>(59,883)</u> | <u>1,374,510</u> | <u>0</u> |

出納 (蓋章) 會計 (蓋章) 台長 (蓋章)

出納那牧特
會計王慧婷
台長吳淑美

財團法人蘭嶼廣播電台
現金流量表
民國109年1月1日至10月31日

單位：新台幣元

| 項 目 | 109年1月1日至10月31日 金 額 |
|-----------------------|------------------------|
| 營業活動之現金流量： | |
| 本期稅前餘絀 | 1,718,138 |
| 調整項目 | |
| 收益費損項目 | |
| 折舊及攤銷費用 | 174,135 |
| 利息收入 | (40) |
| 收益費損項目合計 | 174,095 |
| 與營業活動相關之資產/負債變動數 | |
| 預付費用(增加)減少 | (186) |
| 應付費用增加(減少) | (27,967) |
| 暫收款增加(減少) | 1,600 |
| 代收款增加(減少) | 1,352 |
| 與營業活動相關之資產/負債變動數合計 | (25,201) |
| 營運產生之淨現金流入(出) | 1,867,032 |
| 收取之利息 | 40 |
| 支付之所得稅 | - |
| 營業活動之淨現金流入(流出) | 1,867,072 |
| 投資活動之現金流量： | |
| 購買不動產、廠房及設備 | (348,776) |
| 投資活動之淨現金流入(流出) | (348,776) |
| 匯率變動對現金及約當現金之影響 | - |
| 本期現金及約當現金增加(減少)數 | 1,518,296 |
| 期初現金及約當現金餘額 | 413,062 |
| 期末現金及約當現金餘額 | 1,931,358 |

出納：

出納那牧特

會計：

會計王慧婷

台長：

台長吳淑美